

Vedrai, carino
W. A. Mozart
“Don Giovanni”

Увидишь, дорогой, если будешь умницей,
Vedrai, carino, se sei buonino,
что прекрасное лекарство тебе хочу дать.
che bel rimedio ti voglio dar.
Оно натуральное, не дает привкуса,
È naturale, non dà disgusto,
и специалист не знает, как его делать.
e lo speziale non lo sa far.

Это отличный бальзам, который ношу при себе:
È un certo balsamo che porto addosso:
дать тебе его могу, если хочешь его попробовать.
dare te'l posso, se'l vuoi provar.
Знать хочешь где он у меня?
Saper vorresti dove mi sta?
Почувствуй его биение...
Sentilo battere...
Прикоснись сюда!
... toccami qua!